

# DORREEN ERREBALA

## EL ARRABAL DE LAS TORRES



Gune honetan, San Josepeko Gurutzearen atzealdean, Astillero kalea eta Itziar joateko bide zaharra banatzen diren tokian, San Jose edo, herritarren artean ezagunagoa den bezala, San Josepe baseliza egon zen 1970 arte. Ez dakigu noiz eraiki zuten; baina, 1627ko salerosketa-dokumentu batean Zarautz dorreko santutxo aipatzen da. Hemen hasten da Kale Zaharra; horrela ere ezagutzen da Astillero kalearen zati hau, Debako herrigunea eta errege-bidea lotzen dituen zatia alegia. Errege-bideak Sasiola komentu-ospitalera eramaren gaitu, frantziskotarren Gipuzkoako bigarren komentura. Kale zati txiki honetan, hainbat dorre egon ziren, guztiek XV. mendekoak. Izan ere, Agirre eta Sasiola dorreen artean ilaran zegoen dorre-multzo hari "Dorreen Errebala" esaten zioten garai batean.

### SAN JOSEPEKO GURUTZEA



San Josepeko gurutzea.  
Crucero de San Josepe.

San Josepeko gurutzea XVIII. mendeko gurutzeen adibide bikaina da, eta garai bateko San Jose baselizaren leku bakarra gainera. Gurutzeak 3,83 m-ko altuera du, hareharriz eginda dago, eta alboetako batean, eraiki zuteneko urtea izan litekeena dauka zizelkatuta: "Año 1738". Barroko estiloko gurutze honek Kristoren Pasioko tresnak erakusten dizkigu. Goi-goian, "INRI" ikus dezakegu. Zeharraga horizontalean agertzen dira Kristoren saihetsa zulatzeko erabilitako lantza itzeekin, arantzazko koroa eta Jesusi behazuna eta ozipta eskaintzeko erabilitako kanabera eta esponja. Zutoin bertikalean ageri dira Jesusen gorputza gurutzetik jaisteko erabilitako eskailera eta Veronikaren oihala; iltzeak ateratzeko erabilitako mailua eta tenazak; zigortzeko erabilitako pilareta eta latigoak; Pedro Malcorri belarria mozteko erabilitako ezpata; Pedro Jesus hiru aldiz ukatu zuenean kantatu zuen oilarra; eta Kristo atxilotu zuten soldaduek erabilitako linterna.

### ZARAUTZ DORREA

Zarautz dorrea leinu garrantzitsu batena izan zen eta duela urte asko desagertu zen. Dorrearen lekuari eraiki zuten eraikinean dorre zaharraren hainbat elementu interesgarri berrerabiliz ziren: arku zorrotzeko ate gotiko bat eta hainbat leiho eta mentula.



Garai bateko Zarautz dorrearen elemento berrerabilak.  
Restos reutilizados de la antigua Torre Zarautz.

### SASIOLA DORREA



Sasiola dorrea. Torre Sasiola.

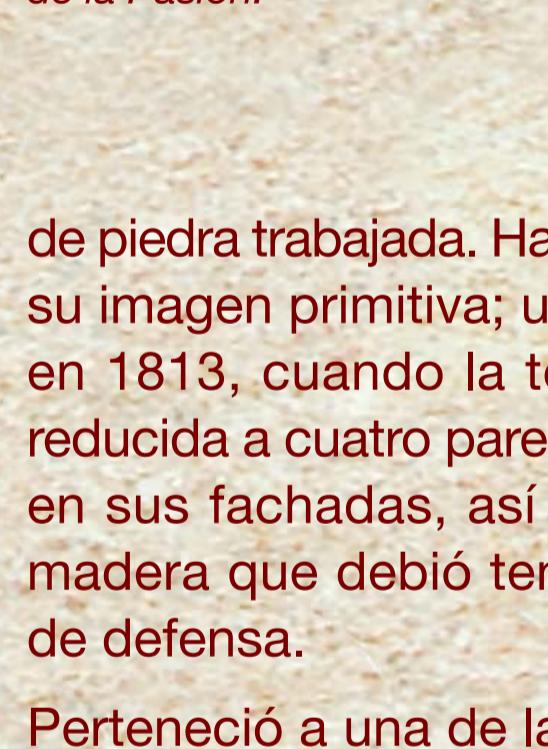
Sasiola dorrea errebalaren amaieran dago, eta eraikinak oinplano angeluzuzena du, lau isurkiko estalkia eta harri landuz egindiko fatxada. Eraiki zutenetik aldaketa handiak jasan ditu, eta zoritzarrez, galdu egin du hasierako itxura. Azken eraldaketa tropa frantsesek erre zutenean gertatu zen, 1813an: tropa napoleónikoek kuartel moduan hartu zuten, eta horma batzuk baino ez ziren geratu. Arku zorrotzeko hainbat leiho geratzen dira oraindik fatxadetan, hormatuak eta agerian, eta baita harrizko irtengune batzuk ere, azkeneko solairuan edukiko zuen zurezko hegalarren sostengu izan zirenak; halako dorreetan, izan ere, hegak defentsarako elementuak izaten ziren.

Debako, bai eta Euskadiko eta Gaztelako Erresumako familia garrantzitsu eta aberatsenetako batena zen. Dorre honetan jaiok ziren, seguru aski, Jofre Ibañez de Sasiola eta María Estibaliz de Sasiola, Lehena Gaztelako Errege Kontseiluko kide izateaz gain Gaztelako Koroaren enbaxadore ere izan zen Londresen, Errege Katolikoen garaian. Bigarrena 1550ean jai zen eta euskaraz idatzitako lehen olerkiengatik hartzen da.



San Josepe baseliza, XX. mendearren hasieran (argazkia: Pascual Marín).  
Ermita de San Josepe, a principios del siglo XX (Fotografía: Pascual Marín).

### CRUCERO DE SAN JOSE



Lau xehetasun Pasioa  
irudikatzen dituen tresnekin.  
Cuatro detalles con los  
instrumentos representativos  
de la Pasión.

El Crucero de San Josepe es un magnífico ejemplar de crucero del siglo XVIII y el único testigo de la antigua ermita de San José. De 3,83 m de altura y construido en arenisca, en uno de sus costados tiene tallada la fecha en la que probablemente fue levantado: "Año 1738". Esta cruz barroca muestra los instrumentos de la pasión de Cristo. En lo más alto, podemos ver el "INRI". El travesaño horizontal muestra dos grandes lanzas cruzadas con clavos, la corona de espinas, la caña y la esponja con la que la hiel y el vinagre fueron ofrecidos a Jesús. El madero vertical muestra las escaleras utilizadas para descender el cuerpo de Jesús y el paño de la Verónica; el martillo y las tenazas utilizadas para extraer los clavos; el pilar y los látigos utilizados en la flagelación y la espada utilizada por Pedro, cuando cortó la oreja a Malco. Por último, el gallo que cantó cuando Pedro negó a Jesús por tres veces y la linterna utilizada por los soldados que arrestaron a Cristo.

### TORRE ZARAUTZ

La torre Zarautz, perteneciente a un importante linaje, desapareció hace muchos años. Al construir el edificio levantado en su lugar se reutilizaron interesantes elementos de la antigua torre: una puerta gótica con arco apuntado y varias ventanas, así como algunas ménsulas.



Alostorrea elezaharraren inguruko ilustrazioa.

Ilustración referente a la leyenda de Alostorrea.

### TORRE ALÓS o ALOSTORREA

La torre de Alós o Alostorrea quedó inmortalizada por Juan Venancio Araquistain en la leyenda "Gau-Illa" (Noche de muerte), obra basada en una antigua elegía cuya trama se desarrolla en aquella antigua torre.

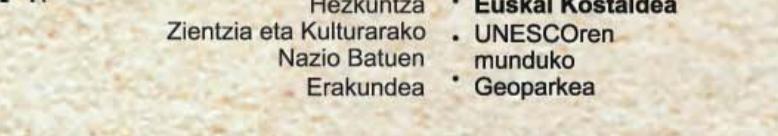


San Josepe baseliza, XX. mendearren hasieran (argazkia: Pascual Marín).  
Ermita de San Josepe, a principios del siglo XX (Fotografía: Pascual Marín).

### TORRE SASIOLA

Situada al final del arrabal, la torre de Sasiola es un edificio de planta rectangular, tejado a cuatro aguas y con fachada totalmente construida de piedra trabajada. Ha sufrido grandes cambios desde sus orígenes, perdiendo desgraciadamente su imagen primitiva; uno de los últimos tuvo lugar tras ser incendiada por las tropas francesas en 1813, cuando la torre sirvió como acuartelamiento de las tropas napoleónicas y quedó reducida a cuatro paredes. Aún conserva algunas ventanas de arco apuntado, tapiadas y visibles en sus fachadas, así como unos salientes de piedra que sirvieron de apoyo al voladizo de madera que debió tener en su último piso y que en estas torres se utilizaba como elemento de defensa.

Perteneció a una de las familias más notables y de mayor poder económico no sólo de Deba, sino también de todo el País Vasco y del Reino de Castilla. Muy probablemente, en esta torre nacieron Jofre Ibañez de Sasiola y María Estibaliz de Sasiola. El primero, además de miembro del Consejo Real de Castilla, fue el primer embajador de la corona castellana en Londres en tiempos de los Reyes Católicos. La segunda, nacida hacia 1550, está considerada como la autora de los primeros poemas escritos en euskara.



Alostorrea elezaharraren inguruko ilustrazioa.

Ilustración referente a la leyenda de Alostorrea.

Informazio  
gehiago:



Para más  
información:



**Geoparkea**  
Euskal Kostaldea - Costa Vasca

**EUSKADI**  
BASQUE COUNTRY

**EXPLORE  
SAN SEBASTIAN  
REGION**



Organización  
de las Naciones Unidas  
para la Educación,  
la Ciencia y la Cultura

Zientzia eta Kultura  
Erakundea

UNESCO  
Geoparque

Costa Vasca

Geoparque  
mundial de  
la UNESCO

Euskal Kostaldea

Geoparque

Geoparque